

# **Sección de Griego Moderno**

## **Programa de Cursos Generales**

### **Niveles:**

**Primero**

**Segundo**

**Tercero**

**Cuarto**

**(equivalencias con los niveles del MCER)**

## **Bibliografía**

## OBJETIVOS GENERALES

En general, el objetivo de estas clases es ayudar a los alumnos a decir aquello que en realidad necesitan y quieren decir en griego moderno, de la forma más correcta.

El primer objetivo es, comenzando siempre desde cero, el estudio del alfabeto griego y la reproducción lo más correcta posible de todos los sonidos, para pasar después a un segundo nivel, durante el cual se profundizará escalonadamente en la acentuación y ritmo de la lengua.

Dos tendencias —la tradicional y la comunicativa— se mezclan en la metodología de las clases en un enfoque conciliatorio. Se diría que, mientras la base de las clases es la gramática, la coherencia con la que se presentan los fenómenos gramaticales se determina más según las necesidades comunicativas del alumno que según cualquier otro criterio.

El objetivo básico de las clases es el desarrollo de las siguientes cuatro habilidades de un idioma: expresión oral, expresión escrita, comprensión oral, comprensión escrita.

Con las ideas expresadas anteriormente, podemos decir que durante las clases, tres son las principales aspiraciones del programa:

- \* mostrar al alumno que puede comunicarse en griego en un amplio abanico de situaciones
- \* ejercitar al alumno en el habla de forma simple y correcta y desarrollar su percepción del lenguaje oral y escrito, junto con su capacidad de escribir correctamente.
- \* acentuar el interés del alumno, mostrándole que aprende y dice cosas útiles desde el principio.

El material de las clases está adaptado en el caso concreto para hispanoparlantes. También se han tenido en cuenta los conocimientos de los que disponen los alumnos, sus intereses, sus necesidades, sus costumbres, y en general su entorno social, para que de esta forma tengan la oportunidad de expresarse del modo más cómodo posible en el idioma griego.

La utilización del idioma español, en las primeras lecciones es limitada ya que el objetivo es el abandono escalonado de su uso como medio de comunicación con los alumnos, sustituyéndolo por frases cortas y utilizando el vocabulario que los alumnos hayan aprendido ya.

Paralelamente, con el aprendizaje de la lengua, se desarrollan en clase diversos temas relacionados con la cultura, historia, etc., así como otros temas de la actualidad.

## **PROGRAMA PARA EL CURSO 1º (equivalente al A1 del MCER)**

### **Objetivos pedagógicos generales**

#### **Objetivos pedagógicos generales de la sección**

o El alumno debe tener la capacidad de entender y de expresarse en griego, oral y por escrito, utilizando habilidades lingüísticas básicas en situaciones cotidianas, que exigen un intercambio de información simple y directa.

o Comprensión del lenguaje oral

. El alumno debe tener la capacidad de entender el sentido general de una conversación entre dos hablantes usuales en temas que se relacionan con las experiencias del alumno y debe poder entender anuncios públicos simples.

o Producción oral

. El alumno debe tener la capacidad de comunicarse en situaciones cotidianas que exigen un intercambio de información simple y directa.

o Comprensión del lenguaje escrito

. El alumno debe tener la capacidad de entender el sentido general de un texto simple y breve, de un tema conocido; como comunicados, anuncios de viajes simples, mensajes breves, programas, instrucciones simples.

o Producción escrita

. El alumno debe tener la capacidad de escribir textos breves y sencillos que se relacionen con situaciones cotidianas y dar informaciones básicas.

#### **. Actividades y estrategias comunicativas**

. El alumno del nivel A debe ser capaz de utilizar la lengua griega de tal forma que pueda llevar a cabo las funciones lingüísticas que se detallan a continuación.

o Contactos sociales

. El alumno debe ser capaz de producir

. Saludos

- . Saludos a la llegada : Χαίρετε / Γεια σας / Γεια σου / Καλημέρα / Καλησπέρα
- . Saludos a la partida : Χαίρετε / Γεια σας / Γεια σου / Αντίο / Καληνύχτα
- . Saludos al encontrar en la calle a un conocido Γεια σου, τι κάνεις / πώς τα πας
- . Responder al saludo de un amigo / conocido : Καλά, ευχαριστώ, εσύ / Πολύ καλά, εσείς
- . Saludo en la calle a un desconocido : Γεια σας, τι κάνετε / Πώς είστε
- . Dirigirse a un empleado / dependiente : Γεια σας, θέλω μια πληροφορία

. Presentaciones

- . Presentarse a sí mismo : Με λένε Αθηνά
- . Presentar a alguien : Αυτός είναι ο αδελφός μου
- . Responder a las presentaciones : Χαίρω πολύ

. También debe ser capaz de:

- . Llamar la atención
- . Pedir información
- . Pedir explicaciones / excusas
- . Ofrecer brindis
- . Felicitaciones / deseos
  - . En fiesta onomástica
  - . En cumpleaños
  - . En fiestas señaladas (Navidad. Año Nuevo. etc.)
  - . Deseo de mejora a un enfermo
  - . Felicitaciones de boda
  - . Felicitaciones por maternidad .
- . Comunicación telefónica
  - . Responder al teléfono
  - . Comenzar una conversación telefónica
  - . Pedir que alguien se ponga al teléfono
  - . Pedir al interlocutor telefónico que espere .
- . Comunicación epistolar
  - . Comenzar una carta o postal
  - . Terminar una carta o postal

o Intercambio de informaciones .

El alumno debe ser capaz de:

- . Pedir informaciones / preguntar
- . Dar informaciones / responder
- . Responder afirmativamente
- . Responder negativamente
- . Hacer una comunicación
- . Narrar
- . Corregir

o Expresión de opiniones y juicios .

El alumno debe ser capaz de:

- . Decir lo que sabe de personas / cosas / hechos
- . Expresar obligaciones
- . Expresar posibilidades
- . Expresar probabilidades
- . Expresar hipótesis

o Expresión de sensaciones y sentimientos

. El alumno debe ser capaz de:

- . Expresar sentimientos positivos
- . Expresar sentimientos negativos

o Expresión de la modalidad

. El alumno debe ser capaz de:

- . Expresar el deseo de hacer algo
- . Expresar la decisión de hacer algo
- . Expresar la obligación de hacer algo
- . Expresar la capacidad para hacer algo
- . Pedir algo de alguien
- . Pedir consejo
- . Pedir permiso
- . Invitar

o Técnicas lingüísticas

. El alumno debe ser capaz de

. Oralmente

. enumerar, poner en orden

. dar ejemplos

. Por escrito.

. utilizar los signos de puntuación

o Resolución de problemas comunicativos

. El alumno debe, durante la comunicación:

. Mostrar que no entiende

. Pedirle a su interlocutor que repita

. Pedirle a su interlocutor que hable más despacio

. Expresar desconocimiento de una palabra / frase

. Pedir que le deletreen una palabra

### **. Ámbitos y situaciones comunicativas**

. El alumno de este nivel debe ser capaz de utilizar la lengua griega para llevar a cabo las funciones lingüísticas que se han descrito anteriormente, de forma que pueda desenvolverse en situaciones lingüísticas cotidianas como las siguientes:

o Servicios públicos y organismos oficiales

. Bancos

. Correos

. Compañías telefónicas, .. .

o Oficinas de turismo

o Desplazamientos / viajes

. Medios de transporte

. Agencias de viajes

o Alojamiento

. En hoteles / hostales / paradores / camping

. En casas de alquiler

o Restauración

. comidas del día / alimentos / bebidas

. locales de restauración

- o Compras
  - . alimentación
  - . prendas de vestir
  - . prensa y libros
  - . mobiliario
  
- o Contactos sociales
- o Vida privada
  - . Situación familiar
  - Descripción de la familia
- o Vida laboral
  
- o Entretenimiento

### **Contenidos lingüísticos**

- o Sintaxis )
  - o Oraciones
    - . Afirmativas
    - . Negativas
    - . Interrogativas
  
  - o Conjunciones
    - . Coordinación
      - . Copulativa
      - . Disyuntiva
      - . Adversativa
    - . Subordinación
      - . Causales
      - . Temporales
      - . Completivas
      - . Finales
      - . Condicionales
      - . Interrogativas indirectas
  
  - o Utilización de la declinación
    - . Nominativo
      - . Sujeto
      - . Atributo

- . Acusativo
  - . Objeto directo
  - . Determinantes temporales
  - . Preposicional
- . Genitivo
  - . En fechas . En edad
- . Vocativo
  - . Exhortación

#### o Determinación adjetival

- . Expresión del grado positivo y comparativo de los adjetivos

#### o Determinación adverbial

- . De lugar
- . De tiempo
- . Repetición
- . De modo / manera

#### . Morfología

#### o Verbos

- . Verbos de la declinación A y B en la voz activa de los siguientes tiempos: presente, aoristo. futuro simple, subjuntivo simple. imperativo simple. Las formas verbales se presentan en frases afirmativas. negativas e interrogativas junto con las formas átonas de los pronombres personales.

#### o Artículos

- . Artículo determinado
- . Artículo indeterminado
- . Ausencia de artículo

#### o Sustantivos

- . Masculinos isosílabos
- . Femeninos isosílabos
- . Femeninos anisosílabos



. Todos los anteriores sustantivos se presentan en las formas nominativo / acusativo del singular y plural, así como en vocativo. También se presenta el genitivo de los meses y de los números, para la expresión de fechas y edades.

o Adjetivos

- . De tres terminaciones
- . Comparativos

o Pronombres

- . Personales
- . Posesivos
- . Indefinidos
- . Demostrativos

o Preposiciones o Adverbios

- . De lugar
- . De tiempo
- . De modo
- . De cantidad
- . Afirmativos
- . Derivados de los adjetivos
- . Comparación adverbial perifrástica

o Conjunciones

- . Copulativas
- . Adversativas
- . Consecutivas
- . Causales
- . Temporales
- . Finales
- . Condicionales

o Exclamaciones

o Partículas

o Numerales

- . Ordinales
- . Cardinales

## . Vocabulario

o Se enseñará el vocabulario básico que se corresponde con las situaciones comunicativas que se presentan en este nivel, tal como están descritas anteriormente. Se da mayor énfasis en el vocabulario que se refiere al espacio, tiempo, verbos de movimiento, actividades cotidianas y los indicadores lingüísticos que son indispensables para las funciones lingüísticas que se han definido anteriormente para este nivel.

## . Fonética

- o Sonidos y letras

- o Entonación

- o Alteraciones del discurso

## . Elementos sociolingüísticos

- o Registro de uso lingüístico: uso del lenguaje estándar

- o Elementos paralingüísticos

  - . Gestos, distancia entre hablantes, etc.

## PROGRAMA PARA EL CURSO 2º

### OBJETIVOS

El objetivo primordial de este curso es potenciar la comprensión oral y escrita. Se insiste bastante en la gramática del griego moderno y el alumno al final del curso es capaz de dominar las estructuras más corrientes de la lengua. El alumno podrá afrontar y resolver satisfactoriamente varias situaciones de la vida cotidiana.

### TEMAS

Regreso de las vacaciones \* Carta a un amigo \* En el mercado \* El médico \* El pueblo y la ciudad \* La fiesta \* Una pareja de novios \* En el hotel \* El vecindario \* La diversión en Grecia \* Los oficios \* La ciudad despierta \* Un accidente de tráfico \* Fiestas y costumbres \* ¿Qué hora has vuelto a casa? \* Perdona... \* ¿Qué hacemos hoy? La semana pasada. Lo siento \* Desear suerte. Siéntate a hablar un poco. Es una pena. \* ¿Qué ha pasado? Buen apetito.

## PROGRAMA PARA EL CURSO 3º

### OBJETIVOS

Este curso plantea dos metas: Potenciar la expresión escrita y preferentemente oral del alumno. En segundo lugar, se termina el estudio de la gramática, estudiando las estructuras y giros más difíciles. Se introduce al estudio de expresiones, gestos e idiotismos. Al finalizar el curso, el alumno será capaz de expresarse en cualquier situación.

### TEMAS

Invitación a comer \* Un juicio \* Los medios de transporte \* Tesalónica \* Una excursión al Olimpo \* En la ciudad universitaria \* El circo \* Espectáculos \* Vuelta a la naturaleza \* Recuerdos infantiles \* Las islas Griegas \* La prensa \* Negocios e industria \* Nociones de matemáticas \* ¡Que sorpresa más agradable! Un guión. \* Temas de un periódico. \* Una vuelta por las tiendas \* El bar \* Los juegos olímpicos

## **PROGRAMA PARA EL CURSO 4º**

### **OBJETIVOS**

El objetivo primordial de este curso es potenciar la expresión oral y escrita del alumno. El curso está dividido en dos partes: en la primera se seguirá un libro de texto con el objetivo de ir repasando temas y estructuras gramaticales que más dificultades han planteado en los cursos anteriores. Se estudian expresiones, idiotismos, estructuras y giros más difíciles. La segunda parte del curso está dedicada por completo a temas de literatura, poesía, cultura y cualquier otro tema relacionado con Grecia. En definitiva, se trata de acercar al alumno a la actual realidad griega mediante la música, periódicos, vídeos, cine, revistas, etc...

## **BIBLIOGRAFIA**

### **LIBROS DE TEXTO, CURSO 1**

Μαρινέτα, Δήμητρα & Παπαχειμώνα, Δήμητρα : ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΤΩΡΑ 1+1 . ΑΘΗΝΑ , ΝΟΣΤΟΣ 2002, ISBN: 960-85 137-0-7

Αρβανιτάκης, Κλεάνθης & Φρόσω Αρβανιτάκη : ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΕΛΛΗΝΙΚΑ 1 . ΑΘΗΝΑ , Αρβανιτάκης, Κλεάνθης 2002, ISBN: 960-8464-08-7

### **LIBROS DE TEXTO, CURSO 2**

Μαρινέτα, Δήμητρα & Παπαχειμώνα, Δήμητρα : ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΤΩΡΑ 1+1 . ΑΘΗΝΑ , ΝΟΣΤΟΣ 2002, ISBN: 960-85 137-0-7

Αρβανιτάκης, Κλεάνθης & Αρβανιτάκη, Φρόσω : ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΕΛΛΗΝΙΚΑ 1 . ΑΘΗΝΑ , Αρβανιτάκης, Κλεάνθης 2002, ISBN: 960-8464-08-7

### **LIBROS DE TEXTO, CURSO 3**

ΦΑΝΗ ΒΑΛΣΑΜΑΚΗ & ΑΝΝΑ ΧΑΤΖΗΠΑΝΑΓΙΩΤΙΔΟΥ: α, β, γ. ΤΑ ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΩΣ ΔΕΥΤΕΡΗ ΓΛΩΣΣΑ .

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ , ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΕΙΟ Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης 2001, ISBN: 960-231-065-0

Αρβανιτάκης, Κλεάνθης & Αρβανιτάκη, Φρόσω : ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΕΛΛΗΝΙΚΑ 2 . ΑΘΗΝΑ ,

Αρβανιτάκης, Κλεάνθης 2004, ISBN: 960-7914-21-Χ

### **LIBROS DE TEXTO, CURSO 4**

Μαρινέτα, Δήμητρα & Παπαχειμώνα, Δήμητρα : ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΤΩΡΑ 2+2 . ΑΘΗΝΑ , ΝΟΣΤΟΣ 1992, ISBN: 960-85137-2-3

Αρβανιτάκης, Κλεάνθης & Φρόσω Αρβανιτάκη : ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΕΛΛΗΝΙΚΑ 3 . ΑΘΗΝΑ , Αρβανιτάκης, Κλεάνθης 1992

Ευαγγελία Ξ. Παναγοπούλου & Αννα Χατζηπαναγιωτίδη : ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΓΙΑ ΠΡΟΧΩΡΗΜΕΝΟΥΣ.

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ , ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΕΙΟ Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης 1997

### **DICCIONARIOS**

ΑΝΑ VICTORIA AZCOITIA & ALEXANDROS MAGKRIDHS : DICCIONARIO ESPAÑOL - GRIEGO (GRANDE). ΑΘΗΝΑ , ΜΕΔΟΥΣΑ – ΣΕΛΑΣ ΕΚΔΟΤΙΚΗ 1993

ΑΝΑ VICTORIA AZCOITIA & ALEXANDROS MAGKRIDHS : DICCIONARIO GRIEGO - ESPAÑOL. ΑΘΗΝΑ , ΜΕΔΟΥΣΑ – ΣΕΛΑΣ ΕΚΔΟΤΙΚΗ 1996

ΑΝΑ VICTORIA AZCOITIA & ALEXANDROS MAGKRIDHS : DICCIONARIO ESPAÑOL - GRIEGO. ΑΘΗΝΑ , ΜΕΔΟΥΣΑ – ΣΕΛΑΣ ΕΚΔΟΤΙΚΗ 1996

### **GRAMÁTICAS**

ΜΑΝΟΛΗΣ ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΙΔΗΣ : ΝΕΟΕΛΛΗΝΙΚΗ ΓΡΑΜΜΑΤΙΚΗ . ΑΘΗΝΑ , ΟΑΕΔ 1995

ΜΑΝΟΛΙΣ Α. ΤΡΙΑΝΔΑΦΥΛΙΔΙΣ : PEQUEÑA GRAMATICA NEOGRIEGA . TESALONICA, UNIVERSIDAD

ARISTOTELES DE SALONICA 1994

#### CINTAS de CASSETTE

Μαρινέτα, Δήμητρα & Παπαχειμώνα, Δήμητρα : ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΤΩΡΑ 1+1 . ΑΘΗΝΑ , ΝΟΣΤΟΣ 1991

Μαρινέτα, Δήμητρα & Παπαχειμώνα, Δήμητρα : ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΤΩΡΑ 2+2 . ΑΘΗΝΑ , ΝΟΣΤΟΣ 1991

Αρβανιτάκης, Κλεάνθης & Αρβανιτάκη, Φρόσω : ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΕΛΛΗΝΙΚΑ 1 . ΑΘΗΝΑ ,

Αρβανιτάκης, Κλεάνθης 1992

Αρβανιτάκης, Κλεάνθης & Αρβανιτάκη, Φρόσω : ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΕΛΛΗΝΙΚΑ 2 . ΑΘΗΝΑ ,

Αρβανιτάκης, Κλεάνθης 1992

Αρβανιτάκης, Κλεάνθης & Αρβανιτάκη, Φρόσω : ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΕΛΛΗΝΙΚΑ 3 . ΑΘΗΝΑ ,

Αρβανιτάκης, Κλεάνθης 1992

ΦΑΝΗ ΒΑΛΣΑΜΑΚΗ & ΑΝΝΑ ΧΑΤΖΗΠΑΝΑΓΙΩΤΙΔΟΥ: ΤΑ ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΩΣ ΔΕΥΤΕΡΗ ΓΛΩΣΣΑ .

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ , ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΕΙΟ Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης 1996

## **Evaluación**

La evaluación será por destrezas agrupadas en dos secciones: a) producción escrita, comprensión escrita, y b) producción oral y comprensión oral. Para aprobar el curso será necesario superar el 65% de la puntuación total, y cada destreza ponderará un 25% en la nota total, siendo necesario obtener un 50% en cada una de las dos secciones para aprobar el curso. En caso de que en la convocatoria de junio se supere una de las dos secciones, se respetará la nota aprobada en la siguiente convocatoria.





# **Sección de Griego Moderno**

## **Programa de Cursos Generales**

### **Niveles:**

**Primero**

**Segundo**

**Tercero**

**Cuarto**

**(equivalencias con los niveles del MCER)**

## **Bibliografía**

## OBJETIVOS GENERALES

En general, el objetivo de estas clases es ayudar a los alumnos a decir aquello que en realidad necesitan y quieren decir en griego moderno, de la forma más correcta.

El primer objetivo es, comenzando siempre desde cero, el estudio del alfabeto griego y la reproducción lo más correcta posible de todos los sonidos, para pasar después a un segundo nivel, durante el cual se profundizará escalonadamente en la acentuación y ritmo de la lengua.

Dos tendencias —la tradicional y la comunicativa— se mezclan en la metodología de las clases en un enfoque conciliatorio. Se diría que, mientras la base de las clases es la gramática, la coherencia con la que se presentan los fenómenos gramaticales se determina más según las necesidades comunicativas del alumno que según cualquier otro criterio.

El objetivo básico de las clases es el desarrollo de las siguientes cuatro habilidades de un idioma: expresión oral, expresión escrita, comprensión oral, comprensión escrita.

Con las ideas expresadas anteriormente, podemos decir que durante las clases, tres son las principales aspiraciones del programa:

- \* mostrar al alumno que puede comunicarse en griego en un amplio abanico de situaciones
- \* ejercitar al alumno en el habla de forma simple y correcta y desarrollar su percepción del lenguaje oral y escrito, junto con su capacidad de escribir correctamente.
- \* acentuar el interés del alumno, mostrándole que aprende y dice cosas útiles desde el principio.

El material de las clases está adaptado en el caso concreto para hispanoparlantes. También se han tenido en cuenta los conocimientos de los que disponen los alumnos, sus intereses, sus necesidades, sus costumbres, y en general su entorno social, para que de esta forma tengan la oportunidad de expresarse del modo más cómodo posible en el idioma griego.

La utilización del idioma español, en las primeras lecciones es limitada ya que el objetivo es el abandono escalonado de su uso como medio de comunicación con los alumnos, sustituyéndolo por frases cortas y utilizando el vocabulario que los alumnos hayan aprendido ya.

Paralelamente, con el aprendizaje de la lengua, se desarrollan en clase diversos temas relacionados con la cultura, historia, etc., así como otros temas de la actualidad.

## **PROGRAMA PARA EL CURSO 2º (equivalente al A2 del MCER)**

### **Objetivos pedagógicos generales**

#### **Objetivos pedagógicos generales de la sección**

o El alumno debe tener la capacidad de entender y de expresarse en griego, oral y por escrito, utilizando habilidades lingüísticas básicas en situaciones generales, que exigen un intercambio de información y de opiniones personales.

#### o Comprensión del lenguaje oral

. El alumno debe tener la capacidad de entender el sentido general y detalles de interés de una conversación entre dos hablantes nativos en temas variados.

#### o Producción oral

. El alumno debe tener la capacidad de comunicarse en situaciones y expresar sus opiniones acerca de temas conocidos.

#### o Comprensión del lenguaje escrito

. El alumno debe tener la capacidad de entender el sentido general de textos variados, de un tema conocido; como anuncios de trabajo, instrucciones de uso, cartas personales, facturas de electricidad, teléfono, etc.

#### o Producción escrita

. El alumno debe tener la capacidad de escribir textos breves y sencillos y de expresar opiniones personales de una variedad de temas.

#### **. Actividades y estrategias comunicativas**

. El alumno del nivel A2 debe ser capaz de utilizar la lengua griega de tal forma que pueda llevar a cabo las funciones lingüísticas que se detallan a continuación.

#### o Contactos sociales

. El alumno debe ser capaz de producir

. Saludos

- . Saludos a la llegada : Καλό μεσημέρι / Καλό απόγευμα / καλό βράδυ
- . Saludos a la partida : Γεια χαρά / Τα λέμε / Θα τα πούμε
- . Saludos al encontrar en la calle a un conocido Τι γίνεται / πώς πάει / τι νέα
- . Responder al saludo de un amigo / conocido : Μια χαρά / Χάλια
- . Dirigirse a un empleado / dependiente : Θα ήθελα / μήπως έχετε

. Presentaciones

- . Presentarse a sí mismo : Λέγομαι / ονομάζομαι / είμαι η νέα γραμματέας, Άννα Μακρή
- . Responder a las presentaciones : Χαίρομαι που σας γνωρίζω

. También debe ser capaz de:

- . Llamar la atención : Συγγνώμη, μπορώ να σας ρωτήσω κάτι / με συγχωρείτε, μισό λεπτό
- . Pedir explicaciones / excusas : Συγγνώμη που ενοχλώ
- . Dar la vez : Περάστε / Παρακαλώ
- . Felicitaciones / deseos Συγχαρητήρια / Μπράβο / Καλή εβδομάδα / αλό μήνα / ο,τι επιθυμείς
- . Expresión de dolor por pérdida : Λυπάμαι πολύ / Συλλυπητήρια
- . Comunicación telefónica
  - . Pedir que alguien se ponga al teléfono :Γεια σας, μου δίνετε τον Πέτρο, παρακαλώ
  - . Pedir al interlocutor telefónico que espere .: Περιμένετε μισό λεπτό, να την φωνάξω
  - . Preguntar si se oye bien : Ναι, μ'ακούτε
  - . Terminar una conversación telefónica : Θα σε ξαναπάρω αύριο
- . Comunicación epistolar
  - . Comenzar una carta formal : Αξιότιμε Κύριε
  - . Terminar una carta o postal : Με τιμή, με σεβασμό, με εκτίμηση

o Intercambio de informaciones .

El alumno debe ser capaz de:

- . Pedir informaciones / preguntar : Τίνος είναι αυτή η τσάντα / είναι αλήθεια οτι φεύγεις αύριο / μήπως έχετε ώρα
- . Dar informaciones / responder : Κάποιος σε ζήτησε / θα πάω κάποτε / δεν είναι πουθενά / είναι αρκετά μακριά / άργησε επειδή έχει δουλειά / είναι δικό μου / ναι, φυσικά
- . Corregir : Όχι, δεν είναι αλήθεια / λάθος κάνετε / ψέματα
- . Narrar lo que ha dicho otra persona : Η Ελένη είπε ότι τον ξέρει

#### o Expresión de opiniones y juicios .

El alumno debe ser capaz de:

- . Expresar su opinión : Νομίζω ότι θα βρέξει
- . Expresar acuerdo : Συμφωνώ, έχετε δίκιο, σωστά
- . Expresar desacuerdo : Δεν συμφωνώ, δεν έχετε δίκιο, διαφωνώ, κάνετε λάθος
- . Pedir la opinión de otra persona : Εσείς τι λέτε, ποια είναι η γνώμη σου
- . Pedir el acuerdo / desacuerdo de otra persona : Συμφωνείτε
- . Decir lo que sabe de personas, cosas y hechos: ξέρω ότι έφυγε, δεν ξέρω τι έγινε
- . Dirigirse a la memoria del contertulio: Το ξέχασες, Θυμάσαι πώς πάνε στο Μουσείο
- . Expresar la imposibilidad: Είναι αδύνατο να έρθω πιο νωρίς
- . Expresar la posibilidad: Είναι πιθανό να βρέξει αύριο
- . Expresar la necesidad: Πρέπει να πείτε όλη την αλήθεια
- . Expresar seguridad: Είναι σίγουρος ότι οι εξετάσεις είναι αύριο
- . Expresar una hipótesis sobre la realidad: Αν θέλεις, έρχομαι κι εγώ μαζί σου

#### o Expresión de sensaciones y sentimientos

. El alumno debe ser capaz de:

- . Expresar sentimientos positivos : χαίρομαι που σε βλέπω, είμαι πολύ χαρούμενος όταν είμαι στη θάλασσα, μ'ενδιαφέρει πολύ η ιστορία, Μπράβο, αυτό περίμενα
- . Expresar sentimientos negativos : Δε νιώθω καλά, λυπάμαι που τελείωσαν οι διακοπές, δε με νοιάζει, δυστυχώς, κρίμα, όχι έτσι,
- . Preguntar por los sentimientos de otro: χαίρεσαι που φεύγεις; έτσι είναι καλά; Τι έχεις; ελπίζεις να έρθει απόψε

#### o Expresión de la modalidad

. El alumno debe ser capaz de:

- . Expresar el deseo de hacer algo : λέω να μείνω μέσα απόψε
- . Expresar la decisión de hacer algo : Αποφάσισα να αλλάξω δουλειά

- . Expresar la obligación de hacer algo : έχω να ετοιμάσω δύο ασκήσεις για αύριο
- . Expresar la capacidad para hacer algo : Μπορώ να το κάνω
- . Expresar un ofrecimiento: Να σας βοηθήσω;
- . Pedir algo de alguien : Μου φέρνεις εκείνο το βιβλίο;
- . Pedir consejo : Πες μου τι να κάνω
- . Pedir permiso : Επιτρέπεται να καπνίσω;
- . Invitar : δεν έρχεσαι για έναν καφέ;
- . Proponer a otros hacer algo: Τι λέτε, πάμε για καφέ;

#### o Técnicas lingüísticas

. El alumno debe ser capaz de

. Oralmente

- . expresar duda : μισό λεπτό, πως να το πω, πως το λένε
- . mostrar entendimiento : Ναι, ... ναι, τι λες, σοβαρά
- . pedir silencio: Ησυχία, παρακαλώ

. Por escrito.

- . utilizar los signos de puntuación
- . utilizar los párrafos
- . utilizar tipos de letra

#### o Resolución de problemas comunicativos

. El alumno debe, durante la comunicación:

- . Mostrar que no entiende : δεν καταλαβαίνω
- . Preguntar si ha sido bien entendido: Με καταλαβαίνετε;
- . Pedirle a su interlocutor que repita : το ξαναλέτε
- . Pedirle a su interlocutor aclare algo : τι σημαίνει

#### . **Ámbitos y situaciones comunicativas**

. El alumno de este nivel debe ser capaz de utilizar la lengua griega para llevar a cabo las funciones lingüísticas que se han descrito anteriormente, de forma que pueda desenvolverse en situaciones lingüísticas cotidianas como las siguientes:

#### o Servicios públicos y organismos oficiales

- . Bancos : informaciones sobre los servicios de cada ventanilla
- . Correos : informaciones sobre los servicios de cada ventanilla

- . Compañías telefónicas: informaciones de servicios de la compañía (averías, etc.)

#### o Servicios públicos

- . control en aeropuerto o estación: datos de identificación; información sobre el contenido del equipaje

- . aduanas: : datos de identificación; información sobre el contenido del equipaje; declaraciones de aduanas

- . control de extranjería

- . policía, policía de tráfico: datos de identificación; denuncia de robo; llamada de socorro en caso de necesidad

#### o Desplazamientos / viajes

- . por medios públicos: información sobre trayectos, horarios, precios, tipos de billetes, billetes especiales

- . por medios privados: llamada a radio-taxi; Uso de las gasolineras; seguros de automóvil

#### o Alojamiento

- . En hoteles / hostales / paradores / camping : reserva mediante llamada telefónica o mediante correo; cumplimentar formularios; uso de las hojas de reclamaciones

- . En casas de alquiler : alquiler mediante llamada telefónica o por correo; cumplimentar formularios; uso de las hojas de reclamaciones

#### o Visitas a museos, teatros...

El alumno debe poder:

- . leer las informaciones específicas en la prensa o en la publicidad

- . pedir información sobre horas, disponibilidad, accesibilidad, etc.

- . comprar billetes

#### o Salud

- . hospitales : información sobre hospitales de guardia; especialidades médicas; cita con el médico; describir el problema de salud

- . farmacia: pedir ayuda al farmacéutico para pequeños problemas; descripción de síntomas

#### o Compras

- . alimentación, ropa, calzado, electrodomésticos, libros, discos, deportes, aire libre

#### o Contactos sociales



## Contenidos lingüísticos

### o Sintaxis )

#### o Oraciones

- . Afirmativas
- . Negativas
- . Interrogativas

### o Conjunciones

#### . Coordinación

- . Copulativa
- . Disyuntiva
- . Adversativa

#### . Subordinación

- . Causales
- . Temporales
- . Completivas
- . Finales
- . Condicionales
- . Interrogativas indirectas
- . Relativas

### o Utilización de la declinación

#### . Nominativo

- . Sujeto
- . Atributo

#### . Acusativo

- . Objeto directo
- . Determinantes temporales
- . Preposicional
- . Exclamativo

#### . Genitivo

- . En fechas
- . En edad
- . Posesivo
- . De parentesco
- . De autor

#### . Vocativo

- . Exhortación

- o Determinación adjetival

- . Expresión del grado positivo y comparativo de los adjetivos

- o Determinación adverbial

- . De lugar

- . De tiempo

- . Repetición

- . De modo / manera

- . Morfología

- o Verbos

- . Verbos de la declinación A y B en la voz activa de los siguientes tiempos: imperfecto, futuro continuo, subjuntivo continuo. imperativo continuo, perfecto, pluscuamperfecto, futuro perfecto. Voz pasiva de verbos en – ομαι, ιέμαι, άμαι. Verbos irregulares. Las formas verbales se presentan en frases afirmativas. negativas e interrogativas junto con las formas átonas de los pronombres personales.

- o Artículos

- . Artículo determinado

- . Artículo indeterminado

- . Ausencia de artículo

- o Sustantivos

- . Masculinos isosílabos

- . Masculinos anisosilábicos

- . Femeninos isosílabos

- . Femeninos anisosílabos

- . Indeclinables

- . Diminutivos

- . Apellidos femeninos

- o Adjetivos

- . De tres terminaciones

- . Comparativos

o Pronombres

- . Personales
- . Posesivos
- . Indefinidos
- . Demostrativos

o Preposiciones o Adverbios

- . De lugar
- . De tiempo
- . De modo
- . De cantidad
- . Afirmativos
- . Derivados de los adjetivos
- . Comparación adverbial perifrástica

o Conjunciones

- . Copulativas
- . Adversativas
- . Consecutivas
- . Causales
- . Temporales
- . Finales
- . Condicionales

o Exclamaciones

o Partículas

o Numerales

- . Ordinales
- . Cardinales

. Vocabulario

o Se enseñará el vocabulario que se corresponde con las situaciones comunicativas que se presentan en este nivel, tal como están descritas anteriormente. Se da mayor énfasis en el vocabulario que se refiere a la expresión de opiniones, conocimientos, sentimientos, creencias.

. Fonética

- o Sonidos y letras
- o Entonación
- o Alteraciones del discurso

. Elementos sociolingüísticos

- o Registro de uso lingüístico: uso del lenguaje estándar
- o Elementos paralingüísticos
  - . Gestos, distancia entre hablantes, etc.

## **BIBLIOGRAFIA**

### **LIBROS DE TEXTO, CURSO 1**

Μαρινέτα, Δήμητρα & Παπαχειμώνα, Δήμητρα : ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΤΩΡΑ 1+1 . ΑΘΗΝΑ , ΝΟΣΤΟΣ 2002, ISBN: 960-85 137-0-7

Αρβανιτάκης, Κλεάνθης & Φρόσω Αρβανιτάκη : ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΕΛΛΗΝΙΚΑ 1 . ΑΘΗΝΑ , Αρβανιτάκης, Κλεάνθης 2002, ISBN: 960-8464-08-7

### **LIBROS DE TEXTO, CURSO 2**

Μαρινέτα, Δήμητρα & Παπαχειμώνα, Δήμητρα : ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΤΩΡΑ 1+1 . ΑΘΗΝΑ , ΝΟΣΤΟΣ 2002, ISBN: 960-85 137-0-7

Αρβανιτάκης, Κλεάνθης & Αρβανιτάκη, Φρόσω : ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΕΛΛΗΝΙΚΑ 1 . ΑΘΗΝΑ , Αρβανιτάκης, Κλεάνθης 2002, ISBN: 960-8464-08-7

### **LIBROS DE TEXTO, CURSO 3**

ΦΑΝΗ ΒΑΛΣΑΜΑΚΗ & ΑΝΝΑ ΧΑΤΖΗΠΑΝΑΓΙΩΤΙΔΟΥ: α, β, γ. ΤΑ ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΩΣ ΔΕΥΤΕΡΗ ΓΛΩΣΣΑ .

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ , ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΕΙΟ Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης 2001, ISBN: 960-231-065-0

Αρβανιτάκης, Κλεάνθης & Αρβανιτάκη, Φρόσω : ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΕΛΛΗΝΙΚΑ 2 . ΑΘΗΝΑ ,

Αρβανιτάκης, Κλεάνθης 2004, ISBN: 960-7914-21-Χ

### **LIBROS DE TEXTO, CURSO 4**

Μαρινέτα, Δήμητρα & Παπαχειμώνα, Δήμητρα : ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΤΩΡΑ 2+2 . ΑΘΗΝΑ , ΝΟΣΤΟΣ 1992, ISBN: 960-85137-2-3

Αρβανιτάκης, Κλεάνθης & Φρόσω Αρβανιτάκη : ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΕΛΛΗΝΙΚΑ 3 . ΑΘΗΝΑ , Αρβανιτάκης, Κλεάνθης 1992

Ευαγγελία Ξ. Παναγοπούλου & Αννα Χατζηπαναγιωτίδη : ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΓΙΑ ΠΡΟΧΩΡΗΜΕΝΟΥΣ.

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ , ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΕΙΟ Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης 1997

### **DICCIONARIOS**

ANA VICTORIA AZCOITIA & ALEXANDROS MAGKRIDHS : DICCIONARIO ESPAÑOL - GRIEGO (GRANDE). ΑΘΗΝΑ , ΜΕΔΟΥΣΑ – ΣΕΛΑΣ ΕΚΔΟΤΙΚΗ 1993

ANA VICTORIA AZCOITIA & ALEXANDROS MAGKRIDHS : DICCIONARIO GRIEGO - ESPAÑOL. ΑΘΗΝΑ , ΜΕΔΟΥΣΑ – ΣΕΛΑΣ ΕΚΔΟΤΙΚΗ 1996

ANA VICTORIA AZCOITIA & ALEXANDROS MAGKRIDHS : DICCIONARIO ESPAÑOL - GRIEGO. ΑΘΗΝΑ , ΜΕΔΟΥΣΑ – ΣΕΛΑΣ ΕΚΔΟΤΙΚΗ 1996

### **GRAMÁTICAS**

ΜΑΝΟΛΗΣ ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΙΔΗΣ : ΝΕΟΕΛΛΗΝΙΚΗ ΓΡΑΜΜΑΤΙΚΗ . ΑΘΗΝΑ , ΟΑΕΔ 1995

ΜΑΝΟΛΙΣ Α. ΤΡΙΑΝΔΑΦΥΛΙΔΙΣ : PEQUEÑA GRAMATICA NEOGRIEGA . TESALONICA, UNIVERSIDAD

ARISTOTELES DE SALONICA 1994

#### CINTAS de CASSETTE

Μαρινέτα, Δήμητρα & Παπαχειμώνα, Δήμητρα : ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΤΩΡΑ 1+1 . ΑΘΗΝΑ , ΝΟΣΤΟΣ 1991

Μαρινέτα, Δήμητρα & Παπαχειμώνα, Δήμητρα : ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΤΩΡΑ 2+2 . ΑΘΗΝΑ , ΝΟΣΤΟΣ 1991

Αρβανιτάκης, Κλεάνθης & Αρβανιτάκη, Φρόσω : ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΕΛΛΗΝΙΚΑ 1 . ΑΘΗΝΑ ,

Αρβανιτάκης, Κλεάνθης 1992

Αρβανιτάκης, Κλεάνθης & Αρβανιτάκη, Φρόσω : ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΕΛΛΗΝΙΚΑ 2 . ΑΘΗΝΑ ,

Αρβανιτάκης, Κλεάνθης 1992

Αρβανιτάκης, Κλεάνθης & Αρβανιτάκη, Φρόσω : ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΕΛΛΗΝΙΚΑ 3 . ΑΘΗΝΑ ,

Αρβανιτάκης, Κλεάνθης 1992

ΦΑΝΗ ΒΑΛΣΑΜΑΚΗ & ΑΝΝΑ ΧΑΤΖΗΠΑΝΑΓΙΩΤΙΔΟΥ: ΤΑ ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΩΣ ΔΕΥΤΕΡΗ ΓΛΩΣΣΑ .

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ , ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΕΙΟ Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης 1996

## **Evaluación**

La evaluación será por destrezas agrupadas en dos secciones: a) producción escrita, comprensión escrita, y b) producción oral y comprensión oral. Para aprobar el curso será necesario superar el 65% de la puntuación total, y cada destreza ponderará un 25% en la nota total, siendo necesario obtener un 50% en cada una de las dos secciones para aprobar el curso. En caso de que en la convocatoria de junio se supere una de las dos secciones, se respetará la nota aprobada en la siguiente convocatoria.

# **Sección de Griego Moderno**

## **Programa de Cursos Generales**

### **Niveles:**

**Primero**

**Segundo**

**Tercero**

**Cuarto**

**(equivalencias con los niveles del MCER)**

## **Bibliografía**



## OBJETIVOS GENERALES

En general, el objetivo de estas clases es ayudar a los alumnos a decir aquello que en realidad necesitan y quieren decir en griego moderno, de la forma más correcta.

El primer objetivo es, comenzando siempre desde cero, el estudio del alfabeto griego y la reproducción lo más correcta posible de todos los sonidos, para pasar después a un segundo nivel, durante el cual se profundizará escalonadamente en la acentuación y ritmo de la lengua.

Dos tendencias —la tradicional y la comunicativa— se mezclan en la metodología de las clases en un enfoque conciliatorio. Se diría que, mientras la base de las clases es la gramática, la coherencia con la que se presentan los fenómenos gramaticales se determina más según las necesidades comunicativas del alumno que según cualquier otro criterio.

El objetivo básico de las clases es el desarrollo de las siguientes cuatro habilidades de un idioma: expresión oral, expresión escrita, comprensión oral, comprensión escrita.

Con las ideas expresadas anteriormente, podemos decir que durante las clases, tres son las principales aspiraciones del programa:

- \* mostrar al alumno que puede comunicarse en griego en un amplio abanico de situaciones
- \* ejercitar al alumno en el habla de forma simple y correcta y desarrollar su percepción del lenguaje oral y escrito, junto con su capacidad de escribir correctamente.
- \* acentuar el interés del alumno, mostrándole que aprende y dice cosas útiles desde el principio.

El material de las clases está adaptado en el caso concreto para hispanoparlantes. También se han tenido en cuenta los conocimientos de los que disponen los alumnos, sus intereses, sus necesidades, sus costumbres, y en general su entorno social, para que de esta forma tengan la oportunidad de expresarse del modo más cómodo posible en el idioma griego.

La utilización del idioma español, en las primeras lecciones es limitada ya que el objetivo es el abandono escalonado de su uso como medio de comunicación con los alumnos, sustituyéndolo por frases cortas y utilizando el vocabulario que los alumnos hayan aprendido ya.

Paralelamente, con el aprendizaje de la lengua, se desarrollan en clase diversos temas relacionados con la cultura, historia, etc., así como otros temas de la actualidad.

## **PROGRAMA PARA EL CURSO 3º y 4º (equivalentes al B1 del MCER)**

### **Objetivos pedagógicos generales**

#### **Objetivos pedagógicos generales de la sección**

o El alumno debe tener la capacidad de entender y de expresarse en griego, oral y por escrito, con exactitud lógica, de utilizar la lengua en una amplia gama de situaciones comunicativas, utilizando expresiones complejas.

o Comprensión del lenguaje oral

. El alumno debe tener la capacidad de entender el sentido exacto de informaciones e ideas en una conversación de al menos cuatro hablantes nativos, en una amplia gama de temas.

o Producción oral

. El alumno debe tener la capacidad de expresar opiniones e ideas personales y tomar parte activa en una dilatada conversación.

o Comprensión del lenguaje escrito

. El alumno debe tener la capacidad de entender informaciones concretas, y de reconocer el tono y el objetivo de fragmentos que proceden de diversas fuentes: periódicos, revistas, normativas, escritos oficiales o informes.

o Producción escrita

. El alumno debe tener la capacidad de escribir descriptivos y narrativos, sobre temas que se relacionan con su vida cotidiana, de manera lógica y con exactitud y claridad.

#### **. Actividades y estrategias comunicativas**

. El alumno del nivel B1 debe ser capaz de utilizar la lengua griega de tal forma que pueda llevar a cabo las funciones lingüísticas que se detallan a continuación. Además debe mostrar que les son familiares características de la cultura griega actual, en relación con las relaciones interpersonales y la vida social.

## o Contactos sociales

. El alumno debe ser capaz de producir

### . Saludos

- . Saludos a la llegada : Καλώς τον Τάσο, Καλώς τον, την, τους, τες
- . Saludos a la partida : Όρα καλή, στο καλό, καλή αντάμωση
- . Saludos al encontrar en la calle a un conocido Τι γίνεται / πώς πάει / τι νέα
- . Responder al saludo de un amigo / conocido : Δόξα τω Θεώ, μη ρωτάς καλύτερα
- . Dirigirse a un empleado / dependiente : Θα ήθελα / μήπως έχετε

### . Presentaciones

- . Presentarse a otros : Να σας συστήσω τη νέα μας γραμματέα

. También debe ser capaz de:

- . Llamar la atención : Να σας πω μισό λεπτό
- . Pedir explicaciones / excusas : Λυπάμαι που σας έκανα να περιμένετε
- . Dar la vez : Περάστε / Παρακαλώ
- . Felicitaciones / deseos Και στα ανώτερα
- . Expresión de dolor por pérdida : Ζωή σε λόγου σας

## o Intercambio de informaciones .

El alumno debe ser capaz de:

- . Pedir informaciones / dar informaciones : Όποιος να είναι, να πάρω ο'τι θέλω, έφυγε εγκαίρως, θα έρθει άραγε

## o Expresión de opiniones y juicios .

El alumno debe ser capaz de:

- . Expresar su opinión : Κατά την γνώμη μου, μου φαίνεται ότι έχεις δίκιο
- . Expresar acuerdo : Αυτό πιστεύω κι εγώ
- . Expresar desacuerdo : Η δική μου άποψη είναι διαφορετική
- . Pedir la opinión de otra persona : Πώς το βλέπετε εσείς, πείτε μας τη γνώμη σας
- . Pedir el acuerdo / desacuerdo de otra persona : Έχω άδικο
- . Decir lo que sabe de personas, cosas y hechos: Θυμάμαι που είχα γελάσει πολύ μ'αυτή την ιστορία
- . Dirigirse a la memoria del contertulio: Ξέχασες κιόλας πούτ πήγαμε χθες

- . Recordar algo a alguien: Να σου θυμίσω ότι το ραντεβού είναι στις 6
- . Expresar la imposibilidad: Αποκλείεται
- . Expresar la posibilidad: Είναι δυνατό να σκέφτεσαι κάτι τέτοιο
- . Expresar la necesidad: Έχω ανάγκη από ξεκούραση, είναι υποχρεωτική η παρουσία, η εγχείρηση είναι αναγκαία
- . Expresar seguridad: Τον είδα με τα μάτια μου, φαίνεται οτι θα αργήσει
- . Expresar una hipótesis sobre la realidad: Αν έμενες εδώ, θα καταλάβαινες πώς νιώθω
- . Expresar capacidad: Είναι ικανός για όλα
- . Expresar conclusiones lógicas: Τηλεφώνησε ότι είναι εδώ, αρα θα έρθει

#### o Expresión de sensaciones y sentimientos

. El alumno debe ser capaz de:

- . Expresar sentimientos positivos : Είναι ευχαριστημένη από την πορεία των πραγμάτων, Καλύτερα να μείνω μέσα σήμερα, Ευχαριστήθηκα πολύ με τα νέα σου, είμαι αισιόδοξος, σέβομαι τη γνώμη σου, η Σόνια είναι πολύ πιστή φίλη, εμπιστεύεται όλους τους ανθρώπους, θα κάνω υπομονή, τι ωραία που μιλάει, εκπλήσομαι, φοβερή έκθεση, μένω έκπληκτος, μακάρι να φτάσει καλά,
- . Expresar sentimientos negativos : Είμαι πολύ δυσαρεστημένος, με δυσαρέστησαν τα τελευταία νέα, δε μου είναι καθόλου συμπάθής, δε με αφορά το ζήτημα, δεν αρκεί αυτό, με απογοήτευσαν τα αποτελέσματα, βαρέθηκα να περιμένω, απελπίστηκα, με φοβίζει το σκοτάδι, ανησυχώ για την υγεία της, δε σ'εμπιστεύομαι πια, μη μου μιλάς, τον μισώ
- . Preguntar por los sentimientos de otro χάρικες με τα αποτελέσματα, συμπαθέστατος ο Άρης, ε. Εγκρίνεται, τον εμπιστεύεσαι

#### o Expresión de la modalidad

. El alumno debe ser capaz de:

- . Expresar el deseo de hacer algo : Θα 'θελα πολύ να σε δω, πεθύμησα ένα παγωτό
- . Expresar la decisión de hacer algo : Σκοπεύω να το κάνω
- . Expresar la obligación de hacer algo : Τώρα με αναγκάζεις να είμαι σκληρή
- . Expresar un ofrecimiento: Μου επιτρέπεις σα σε βοηθήσω;
- . Pedir permiso : Μου Επιτρέπετε να καπνίσω;
- . Hacer una promesa : υπόσχομαι να έρθω νωρίς;
- . Excusarse: Συγγνώμη που άργησα
- . Animar a alguien: Μπράβο, προχώρα
- . Advertir a alguien de un peligro: Πρόσεξε, θα καείς

. Proponer a otros hacer algo: Τι λέτε, πάμε για καφέ;

#### o Técnicas lingüísticas

. El alumno debe ser capaz de

. Oralmente

- . poner en orden: Καταρχήν, αρχικά, από τη μια σειρά
- . explicar: Θέλω να πω ότι
- . ejemplificar: όπως στο παράδειγμα
- . dar énfasis: Προσέξτε εδώ
- . intentar completar su discurso: δεν τελείωσα, να τελειώσω
- . pedir calma:, μη φωνάζετε

. Por escrito.

- . debe ser capaz de ejemplificar

#### o Resolución de problemas comunicativos

. El alumno debe, durante la comunicación:

- . Mostrar que no entiende : δεν καταλαβαίνω
- . Preguntar si ha sido bien entendido: Με καταλαβαίνετε;
- . Pedirle a su interlocutor que repita : Το επαναλαμβάνετε, παρακαλώ
- . Pedirle a su interlocutor aclare algo : 'Ακουσα καλά

### **. Ámbitos y situaciones comunicativas**

. El alumno de este nivel debe ser capaz de utilizar la lengua griega para llevar a cabo las funciones lingüísticas que se han descrito anteriormente, además de las de los niveles anteriores, de forma que pueda desenvolverse en situaciones lingüísticas cotidianas como las siguientes:

#### o Servicios públicos y organismos oficiales

- . Debe poder utilizar correctamente todos los servicios
- . Debe comprender todas las informaciones que se le den
- . Pedir aclaraciones y utilizar todos los servicios que necesite

#### o Desplazamientos / viajes

- . por medios públicos: información sobre trayectos, horarios, precios, tipos de billetes, billetes especiales

- . por medios privados: llamada a radio-taxi; Uso de las gasolineras; seguros de automóvil

#### o Alojamiento

- . En hoteles / hostales / paradores / camping : reserva mediante llamada telefónica o mediante correo; cumplimentar formularios; uso de las hojas de reclamaciones

- . En casas de alquiler : alquiler mediante llamada telefónica o por correo; cumplimentar formularios; uso de las hojas de reclamaciones

#### o Visitas a museos, teatros...

El alumno debe poder:

- . leer las informaciones específicas en la prensa o en la publicidad
- . pedir información sobre horas, disponibilidad, accesibilidad, etc.
- . comprar billetes

#### o Salud

- . hospitales : información sobre hospitales de guardia; especialidades médicas; cita con el médico; describir el problema de salud

- . farmacia: pedir ayuda al farmacéutico para pequeños problemas; descripción de síntomas

#### o Compras

- . alimentación, ropa, calzado, electrodomésticos, libros, discos, deportes, aire libre

#### o Contactos sociales

### **Contenidos lingüísticos**

#### o Sintaxis )

##### o Oraciones

- . Afirmativas
- . Negativas
- . Interrogativas

#### o Conjunciones

##### . Coordinación

- . Copulativa
- . Disyuntiva

- . Adversativa
- . Subordinación
  - . Causales
  - . Temporales
  - . Completivas
  - . Finales
  - . Condicionales
  - . Interrogativas indirectas
  - . Relativas

#### o Utilización de la declinación

- . Nominativo
  - . Sujeto
  - . Atributo
- . Acusativo
  - . de medida
  - . Determinante de adjetivos
  - . con el verbo κάνω – έκανε τον έμπορο για λίγο καιρό, κάνει τον έξυπνο
  - . atributo: τον διόρισαν δάσκαλο
- . Genitivo
  - . En fechas
  - . En edad
  - . Precio
  - . Causa
  - . Comparación
- . Vocativo
  - . Exhortación

#### o Determinación adjetival

- . Expresión del grado positivo y comparativo de los adjetivos

#### o Determinación adverbial

- . De lugar
- . De tiempo
- . Repetición
- . De modo / manera

#### . Morfología

#### o Verbos

- . Además de todas formas verbales descritas en los niveles anteriores, verbos en –ομαι, ιέμαι, ούμαι, άμαι en presente, imperfecto, aoristo, futuro simple y durativo, subjuntivo simple y durativo, imperativo simple y durativo, perfecto compuesto, pluscuamperfecto, futuro compuesto, participio activo y pasivo, condicional, optativo (μακάρι να πήγαινα).

#### o Artículos

- . Artículo determinado
- . Artículo indeterminado
- . Ausencia de artículo

#### o Sustantivos

- . Masculinos isosílabos
- . Sustantivos con dos géneros
- . Deverbativos abstractos
- . Sustantivos plurales (βαφτίσια, γεράματα, πεθερικά)

#### o Adjetivos

- . De tres terminaciones
- . De dos terminaciones
- . Sustantivados (νέος, τρελός)
- . Comparativos

#### o Pronombres

- . Personales
- . Posesivos
- . Indefinidos
- . Demostrativos

#### o Preposiciones o Adverbios

- . παρά, κατά + genitivo, κατά + acusativo, υπέρ + genitivo, προ + genitivo
- . De lugar
- . De tiempo
- . De modo



- . De cantidad
- . Afirmativos
- . Derivados de los adjetivos
- . Comparación adverbial perifrástica

o Conjunciones

- . Copulativas
- . Adversativas
- . Consecutivas
- . Causales
- . Temporales
- . Finales
- . Condicionales

o Exclamaciones

o Partículas

o Numerales

- . Ordinales
- . Cardinales

. Vocabulario

o Se enseñará el vocabulario que se corresponde con las situaciones comunicativas que se presentan en este nivel, tal como están descritas anteriormente. Se añaden también expresiones coloquiales o no: τέλος πάντων, ζήτω, κατά τύχη, κατά λάθος, κατά πάνω μου, τα υπέρ και τα κατά, κατά γράμμα, καταρχήν, μετά τιμής, μετά χαράς, μετά βίας, αντ'αυτού, άλλ'αντ'άλλων, παρά τρίχα, παρά λίγο, παρ'όλ'αυτά, προς τιμήν, προς Θεού, από δήμαρχος κλητήρας.

. Fonética

- o Sonidos y letras
- o Entonación
- o Alteraciones del discurso

. Elementos sociolingüísticos

o Registro de uso lingüístico: uso del lenguaje estándar , con algunos elementos cultos, tal como se presenta en las noticias de los medios, en charlas o conferencias, en situaciones de comunicación como las que se han descrito, y en textos sencillos de la prensa diaria o periódica.



## BIBLIOGRAFIA

### LIBROS DE TEXTO, CURSO 1

Μαρινέτα, Δήμητρα & Παπαχειμώνα, Δήμητρα : ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΤΩΡΑ 1+1 . ΑΘΗΝΑ , ΝΟΣΤΟΣ 2002, ISBN: 960-85 137-0-7

Αρβανιτάκης, Κλεάνθης & Φρόσω Αρβανιτάκη : ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΕΛΛΗΝΙΚΑ 1 . ΑΘΗΝΑ , Αρβανιτάκης, Κλεάνθης 2002, ISBN: 960-8464-08-7

### LIBROS DE TEXTO, CURSO 2

Μαρινέτα, Δήμητρα & Παπαχειμώνα, Δήμητρα : ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΤΩΡΑ 1+1 . ΑΘΗΝΑ , ΝΟΣΤΟΣ 2002, ISBN: 960-85 137-0-7

Αρβανιτάκης, Κλεάνθης & Αρβανιτάκη, Φρόσω : ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΕΛΛΗΝΙΚΑ 1 . ΑΘΗΝΑ , Αρβανιτάκης, Κλεάνθης 2002, ISBN: 960-8464-08-7

### LIBROS DE TEXTO, CURSO 3

ΦΑΝΗ ΒΑΛΣΑΜΑΚΗ & ΑΝΝΑ ΧΑΤΖΗΠΑΝΑΓΙΩΤΙΔΟΥ: α, β, γ. ΤΑ ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΩΣ ΔΕΥΤΕΡΗ ΓΛΩΣΣΑ .

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ , ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΕΙΟ Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης 2001, ISBN: 960-231-065-0

Αρβανιτάκης, Κλεάνθης & Αρβανιτάκη, Φρόσω : ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΕΛΛΗΝΙΚΑ 2 . ΑΘΗΝΑ ,

Αρβανιτάκης, Κλεάνθης 2004, ISBN: 960-7914-21-Χ

### LIBROS DE TEXTO, CURSO 4

Μαρινέτα, Δήμητρα & Παπαχειμώνα, Δήμητρα : ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΤΩΡΑ 2+2 . ΑΘΗΝΑ , ΝΟΣΤΟΣ 1992, ISBN: 960-85137-2-3

Αρβανιτάκης, Κλεάνθης & Φρόσω Αρβανιτάκη : ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΕΛΛΗΝΙΚΑ 3 . ΑΘΗΝΑ , Αρβανιτάκης, Κλεάνθης 1992

Ευαγγελία Ξ. Παναγοπούλου & Αννα Χατζηπαναγιωτίδη : ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΓΙΑ ΠΡΟΧΩΡΗΜΕΝΟΥΣ.

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ , ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΕΙΟ Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης 1997

### DICCIONARIOS

ΑΝΑ VICTORIA AZCOITIA & ALEXANDROS MAGKRIDHS : DICCIONARIO ESPAÑOL - GRIEGO (GRANDE). ΑΘΗΝΑ , ΜΕΔΟΥΣΑ – ΣΕΛΑΣ ΕΚΔΟΤΙΚΗ 1993

ΑΝΑ VICTORIA AZCOITIA & ALEXANDROS MAGKRIDHS : DICCIONARIO GRIEGO - ESPAÑOL. ΑΘΗΝΑ , ΜΕΔΟΥΣΑ – ΣΕΛΑΣ ΕΚΔΟΤΙΚΗ 1996

ΑΝΑ VICTORIA AZCOITIA & ALEXANDROS MAGKRIDHS : DICCIONARIO ESPAÑOL - GRIEGO. ΑΘΗΝΑ , ΜΕΔΟΥΣΑ – ΣΕΛΑΣ ΕΚΔΟΤΙΚΗ 1996

### GRAMÁTICAS

ΜΑΝΟΛΗΣ ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΙΔΗΣ : ΝΕΟΕΛΛΗΝΙΚΗ ΓΡΑΜΜΑΤΙΚΗ . ΑΘΗΝΑ , ΟΑΕΔ 1995

MANOLIS A. TRIANDAFYLIDIS : PEQUEÑA GRAMATICA NEOGRIEGA . TESALONICA, UNIVERSIDAD

ARISTOTELES DE SALONICA 1994

#### CINTAS de CASSETTE

Μαρινέτα, Δήμητρα & Παπαχειμώνα, Δήμητρα : ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΤΩΡΑ 1+1 . ΑΘΗΝΑ , ΝΟΣΤΟΣ 1991

Μαρινέτα, Δήμητρα & Παπαχειμώνα, Δήμητρα : ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΤΩΡΑ 2+2 . ΑΘΗΝΑ , ΝΟΣΤΟΣ 1991

Αρβανιτάκης, Κλεάνθης & Αρβανιτάκη, Φρόσω : ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΕΛΛΗΝΙΚΑ 1 . ΑΘΗΝΑ ,

Αρβανιτάκης, Κλεάνθης 1992

Αρβανιτάκης, Κλεάνθης & Αρβανιτάκη, Φρόσω : ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΕΛΛΗΝΙΚΑ 2 . ΑΘΗΝΑ ,

Αρβανιτάκης, Κλεάνθης 1992

Αρβανιτάκης, Κλεάνθης & Αρβανιτάκη, Φρόσω : ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΕΛΛΗΝΙΚΑ 3 . ΑΘΗΝΑ ,

Αρβανιτάκης, Κλεάνθης 1992

ΦΑΝΗ ΒΑΛΣΑΜΑΚΗ & ΑΝΝΑ ΧΑΤΖΗΠΑΝΑΓΙΩΤΙΔΟΥ: ΤΑ ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΩΣ ΔΕΥΤΕΡΗ ΓΛΩΣΣΑ .

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ , ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΕΙΟ Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης 1996

## **Evaluación**

La evaluación será por destrezas agrupadas en dos secciones: a) producción escrita, comprensión escrita, y b) producción oral y comprensión oral. Para aprobar el curso será necesario superar el 65% de la puntuación total, y cada destreza ponderará un 25% en la nota total, siendo necesario obtener un 50% en cada una de las dos secciones para aprobar el curso. En caso de que en la convocatoria de junio se supere una de las dos secciones, se respetará la nota aprobada en la siguiente convocatoria.